

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(hatodik tanács)

2005. március 3.

a C-499/03 P. sz. a Peter Biegi Nahrungsmittel GmbH és a Commonfood Handelsgesellschaft für Agrar-Produkte mbH kontra az Európai Közösségek Bizottsága ügyben ⁽¹⁾

(Fellebbezés – Közös vámtarifa – Behozatali vám utólagos beszédése – Lemondás a beszédesi jogról – Feltételek – A 2913/92/EK rendelet 220. cikke (2) bekezdésének b) pontja – A vámhatóságok hibája – Észlelhető hiba – Kombinált Nomenklatura – Megjegyzések – Alkalmazási kör)

(2005/C 106/14)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-499/03 P. sz. ügyben, a **Peter Biegi Nahrungsmittel GmbH**, székhelye: Frankfurt am Main (Németország), és a **Commonfood Handelsgesellschaft für Agrar-Produkte mbH**, székhelye: Langen (Németország), (képviselik: K. Landry és L. Harings, ügyvédek) által a Bíróság alapokmányának 56. cikke alapján 2003. november 25-én benyújtott fellebbezés tárgyában, az eljárásban másik félként vett részt az **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazottak: X. Lewis és J. Schieferer), a Bíróság (hatodik tanács), tagjai: A. Borg Barthet, a tanács elnöke, J.-P. Puissochet és J. Malenovský (előadó) bírák, főtanácsnok: L. A. Geelhoed, hivatalvezető: R. Grass, 2005. március 3-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A Bíróság hatályon kívül helyezi az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának a T-309/01. és T-239/02. sz. Biegi Nahrungsmittel és Commonfood kontra Bizottság ügyben 2003. szeptember 17-én hozott ítéletét.
- 2) A Bíróság megsemmisíti a Bizottság 2001. augusztus 14-i B (2001) 2533. sz. határozatát (REC 4/00), amennyiben az a Peter Biegi Nahrungsmittel GmbH-től követelt 218 605,64 DEM behozatali vám utólagos könyvelésbe vételéről rendelkezik.
- 3) A Bíróság megsemmisíti a Bizottság a Commonfood Handelsgesellschaft für Agrar-Produkte mbH-től követelt 222 116,06 DEM behozatali vám utólagos könyvelésbe vételéről rendelkező 2002. március 5-i B (2002) 857. sz. határozatát (REC 4/01).

4) A Bíróság kötelezi az Európai Közösségek Bizottságát a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 21., 2004.1.24.

A BÍRÓSÁG ÍTÉLETE

(ötödik tanács)

2005. március 3.

a C-90/04. sz. Európai Közösségek Bizottsága kontra Osztrák Köztársaság ügyben ⁽¹⁾

(Tagállami kötelezettségszegés – 1999/32/EK irányelv 7. cikkének (1) bekezdése – A nemzeti területen felhasznált folyékony tüzelőanyagok kéntartalmáról szóló jelentés benyújtásának hiánya)

(2005/C 106/15)

(Az eljárás nyelve: német)

A C-90/04. sz. **Európai Közösségek Bizottsága** (meghatalmazott: J. Schieferer és G. Valero Jordana) kontra **Osztrák Köztársaság** (meghatalmazott: E. Riedl) ügyben, az EK 226. cikke alapján 2004. február 23-án benyújtott kötelezettségszegés megállapítása iránti kereset tárgyában, a Bíróság (ötödik tanács), tagjai: R. Silva de Lapuerta, a tanács elnöke, J. Makarczyk (előadó) és P. Küris, bírák, főtanácsnok: P. Léger, hivatalvezető: R. Grass, 2005. március 3-án meghozta ítéletét, amelynek rendelkező része a következő:

- 1) A Bíróság megállapítja, hogy mivel elmulasztotta benyújtani az Európai Közösségek Bizottságához 2002. június 30. előtt a 2001-es évre vonatkozó jelentést, az Osztrák Köztársaság nem teljesítette az egyes folyékony tüzelőanyagok kéntartalmának csökkentéséről, valamint a 93/12/EGK irányelv módosításáról szóló, 1999. április 26-i 1999/32/EK tanácsi irányelv 7. cikkének (1) bekezdéséből eredő kötelezettségeit.
- 2) A Bíróság az Osztrák Köztársaságot kötelezi a költségek viselésére.

⁽¹⁾ HL C 94., 2004.4.17.